

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 73 (1993)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Haas, Robert A.

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**L**es périodes de récession économique ne favorisent guère en général la libre concurrence. Le souci de maintenir des emplois, surtout lorsque le nombre de chômeurs est élevé, conduit souvent à une multiplication des crispations protectionnistes, de mauvaises habitudes dont les Etats ont grand-peine à se défaire.

Le domaine des marchés publics, un secteur où la fibre nationale a déjà une tendance naturelle à fausser le jeu, illustre bien ce phénomène. Le différend qui oppose actuellement la Communauté Européenne aux Etats-Unis le confirme, si besoin était.

L'ouverture des marchés publics, garantie par plusieurs directives européennes, peut-elle véritablement devenir une réalité ? Quelles difficultés, quelles résistances doivent encore être vaincues ?

Les petites et moyennes entreprises ont-elles une chance sérieuse d'obtenir des adjudications face aux poids lourds du secteur ? Et la Suisse, quelles sont ses règles du jeu ? Est-elle plutôt européenne ou plutôt singulière ?

Le présent numéro de la Revue Economique Franco-Suisse consacre cinq articles à cette problématique qui, à lire les spécialistes qui s'expriment et à considérer le nombre de personnes concernées, est tout sauf académique.

La question de la place de la Suisse au sein de l'Europe et de ses institutions demeure non résolue après le refus du peuple suisse le 6 décembre dernier de ratifier le traité instituant un Espace Economique Européen. Entre quelles options les autorités peuvent-elles ou doivent-elles désormais choisir ? Monsieur l'Ambassadeur de Tscharner, Chef de la Mission suisse auprès des Communautés Européennes, a eu récemment l'occasion, lors du Congrès de l'Union des Chambres de Commerce Suisses à l'étranger, qui se tenait fin avril à Bruxelles, de préciser les nouveaux contours du « dilemme européen » de la Suisse. La Revue publie ici le texte de son intervention.

Ce numéro se fait également l'écho des efforts engagés par la Chambre depuis bientôt trois ans pour faire mieux connaître en France les produits du vignoble helvétique. Une manière comme une autre de rappeler en cette période estivale que les vacances aussi peuvent avoir un goût de vin suisse !

**Robert A. Haas**

Directeur de la Publication  
Secrétaire Général de la Chambre de  
Commerce Suisse en France